

도시 조성

걷는 도시

~ 사람과 대중교통을 우선하는 '걷는 도시, 교토'의 실현을 꾀한다 ~

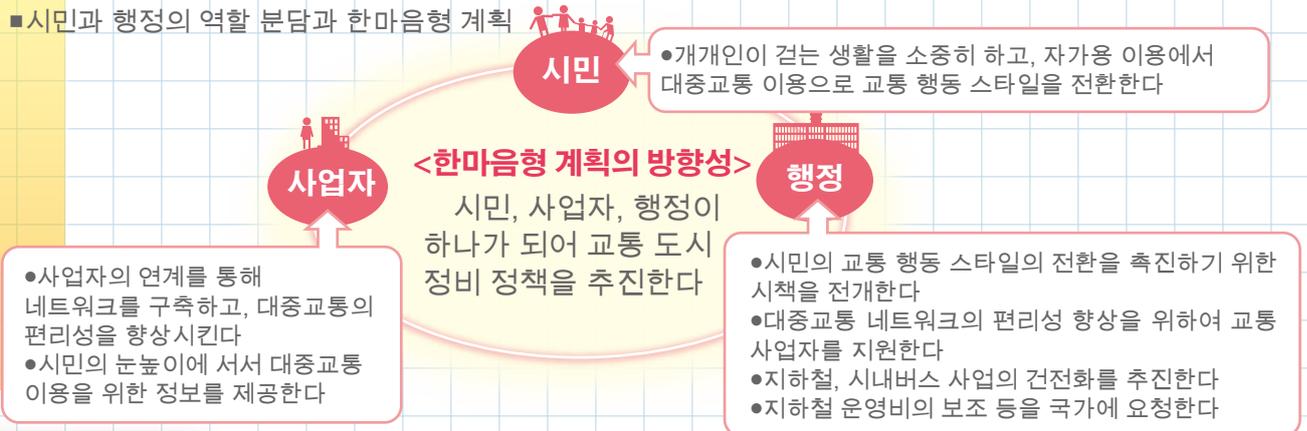
기본방침

시민, 사업자, 행정이 하나가 되어 '걷는 것이 즐거운 도시 정비'를 추진함으로써 자동차 위주의 도시와 생활을 교토에 걸맞은 '걷기' 위주의 도시와 생활로 강력하게 전환해 나간다.

다같이 추구하는 10년 후의 모습

- 1 시민,사업자,행정이 하나가 된 대응으로 '걷는 것이 즐거운 도시 정비'가 진전되어 있다
- 2 이용이 편리한 대중교통의 구축과 새로운 대중교통의 정비가 진전되어 있다
- 3 '걷는 도시, 교토'를 가능케 하는, 걷고 싶은 도시가 되어 있다
- 4 자동차 이용 억제방안이 정착되어 있고, 자동차 교통의 효율화와 적정화가 도모되고 있다
- 5 지하철, 시내버스가 시민의 교통수단으로서 중요한 역할을 하고 있다
- 6 자전거 이용의 환경 정비 및 매너, 규칙이 확립되어 있다

■ 시민과 행정의 역할 분담과 한마음형 계획



추진시책

- 1 세계 최고 수준의 이용 편의성을 목표로 한 대중교통 재편 강화
- 2 걷는 매력을 최대한 느낄 수 있는 보행자 우선 도시 정비
- 3 걷는 것이 즐거운 생활을 소중히 하는 라이프스타일로의 전환('슬로우 라이프 교토' 대작전)
- 4 지하철의 매력 향상과 도시 정비에서의 새로운 활용
- 5 보행자와 공존 가능한 자전거 이용의 촉진

'공격적 의견' 과 '대화' 로 많은 의견을 청취

'기본계획에 대한 의견 공모'라는 미션을 받은 퍼블릭코멘트 부대. 우선 대상을 <의견을 써본 적이 없는 사람>으로 정하고, '공격적인 의견', '대화를 위한 의견'이라는 두 개의 주제 하에 '퍼블릭코멘트'의 제작을 비롯해 시내 각지에 의견 회수함 설치, 출장형 의견공모 등 적극적인 활동을 전개한 결과 제1차 안(案)에서는 322명, 제2차 안에서는 568명에 달하는 많은 분들의 의견이 모집되었습니다. 여러분의 의견이 미래를 만들어 나간다고 생각하니 가슴이 두근거립니다.



미래의 주역·젊은의 회의 U35
위원 퍼블릭코멘트 부대 리더
사토 히사에 씨
(NPO법인 플랜마제마제 대표)



토지 이용과 도시기능 배치

~ 각 지역별로 매력 있고, 지속적인 도시활동을
뒷받침하는 에코 콤팩트한 도시*를 만든다 ~

※에코 콤팩트한 도시: 지구환경 부하가 적은 체계적인 토지 이용을
도모함으로써 실현되는 활력있고 살기 좋은 도시

기본방침

인구감소와 저출산고령화 대책, 저탄소사회 실현을 위한 대응 등 사회 동향을 전망하고, 도시를 효율적으로 경영한다는 시각을 유지하면서, '보전·재생·창조'의 도시 준비를 기본으로 지역별 특성을 활용하기 위한 다양하고 개성적이며 질서 있는 토지이용의 전개와 지구환경 부하가 적은 집약적인 도시 기능의 배치를 도모함으로써 다양한 도시활동을 지속적으로 전개할 수 있는 도시를 실현한다.

다같이 추구하는 10년 후의 모습

- ① 생활권이 네트워크로 연결되어 편리하고 살기 좋은 도시
- ② 활기차고 매력적인 상업·업무 지역
- ③ 교토의 새로운 활력을 낳는 남부지역
- ④ 개성적이고 매력적인 도시 창출
- ⑤ 자주적인 도시 준비의 규칙화 및 매니지먼트 전개

■시민과 행정의 역할 분담과 한마음형 계획



推進施策

- ① 편리하고 살기 좋은 생활권 정비
- ② 상업·업무 기능이 집적된 활기차고 매력적인 도시 정비
- ③ 창조를 계속하는 남부지역의 도시 정비
- ④ 시내 각지에서 개성적이고 매력적인 도시 정비
- ⑤ 도시 준비를 뒷받침하는 시스템 구축

어린이들이
그리는
교토의 미래

초등학교
3~6학년 부문
시장상 요시이
스미카 어린이



미래에는 철도와 도로는 지
하로 들어가고, 지상은 자연과
역사가 가득한 멋진 도시로!

전통과 함께 발전하는
'에코 미래 교토' 로!



중학생 부문
시장상 오무라 다케히토 학생

경관

~ 1200년의 역사와 문화를 실감할 수 있고,
전세계 사람들을 끊임없이 매료하는 도시가 된다~

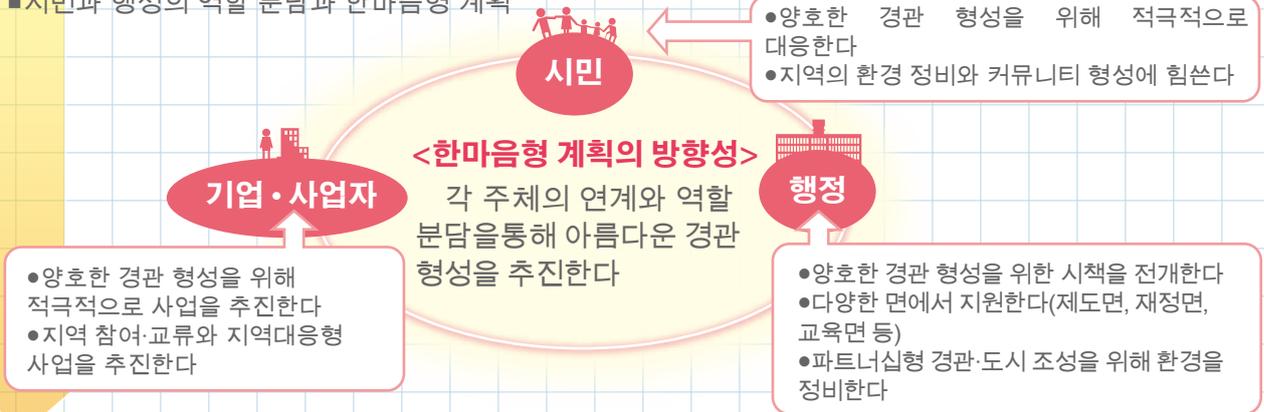
기본방침

교토의 개성과 매력의 근원은 역사와 문화이며, 그리고 이를 표상하는 아름다운 경관이다. 이 뛰어난 교토의 경관을 지키고, 가꾸고, 만들고, 활용해 나감으로써 일본을 대표하는 역사도시 교토의 매력과 가치를 향상시키고, 50년 후, 100년 후에도 교토가 교토로서 존재하기 위해 시민과 행정의 협동을 통해 시간을 초월해 끊임없이 빛나는 교토의 경관 정비를 추진해 나간다.

다같이 추구하는 10년 후의 모습

- 1 품격 있는 뛰어난 거리 모습이 펼쳐져 있다
- 2 지역의 연계에 의해 안심하고 살 수 있는 도시 정비가 진전되어 있다
- 3 교토의 전통가옥 교마치야의 생활과 공간, 도시 정비의 문화가 계승·발전되고 있다
- 4 매력 넘치는 아름다운 공공 공간이 창출되어 있다
- 5 녹음과 수변 정비에 의해 사계절을 즐길 수 있는 도시

■ 시민과 행정의 역할 분담과 한마음형 계획



추진시책

- 1 산과 물이 아름다운 자연경관의 보전
- 2 품격 있는 시가지 경관 형성
- 3 역사적인 거리와 교마치야 등의 보전
- 4 전주 지중화사업 등에 의한 매력 넘치는 도로 공간의 창출
- 5 시민과 함께 추진하는 경관 도시 정비

한마음 메시지

연계가 힘을 낳는 도시 정비 과정 체험

어떻게 하면 시민들에게 기본계획을 알릴 수 있을지 매주 논의하고, 개인적으로도 모임을 가지는 가운데 젊은이 회의의 멤버들과 만날 수 있었습니다. 새로운 동료가 생겨 정말 기쁩니다. 이벤트 기획부대의 리더로서 개성 강한 분들을 통솔하느라 고생했지만 그만큼 이벤트 종료 후의 성취감도 컸습니다.

동료들이 연계함으로써 단결력이 생겨나고, 시(市)가 되고, 부(府)가 되고, 국가가 되는 도시 정비의 과정을 체험했습니다.



미래의 주역 젊은이 회의 U35 위원
이벤트 기획부대 리더
다케우치 고이치 씨
(KBS 교토 캐스터)

건축물

~ 건축물의 안전 확보와 질적 향상을 통해 인간 친화적이고 안심할 수 있는 도시를 만든다 ~

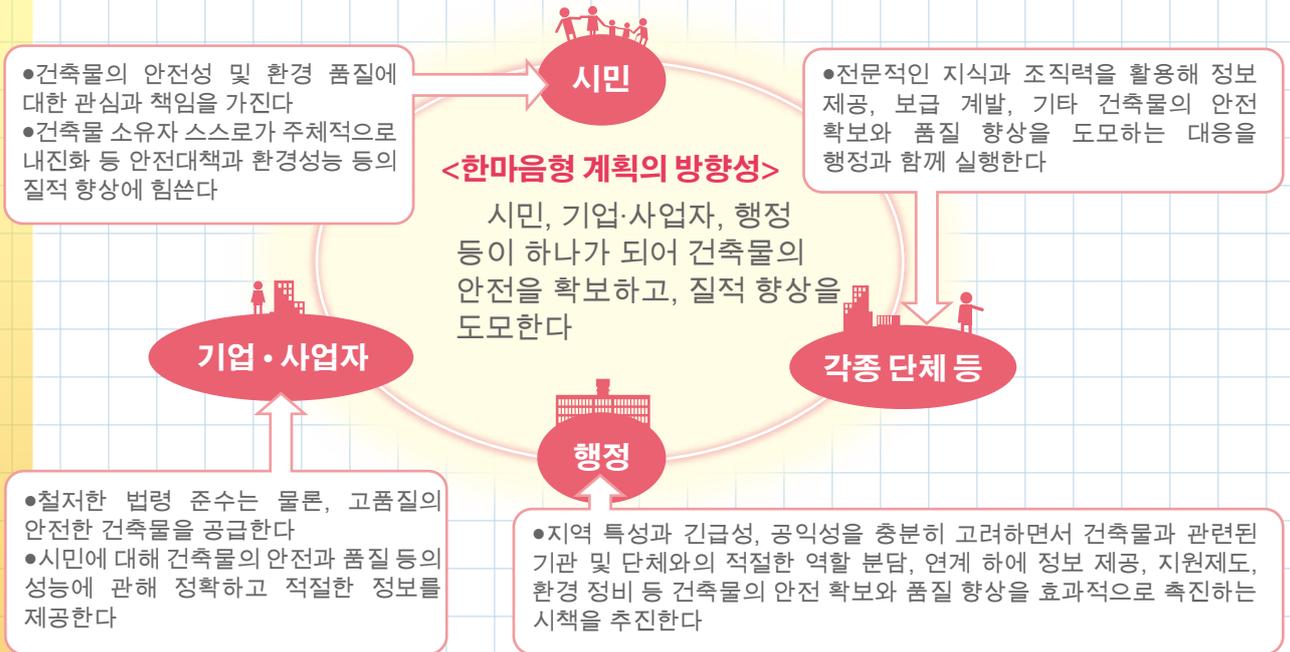
기본방침

건축물과 관련된 재해와 사고로부터 시민을 보호하고, 누구나 안심하고 활기차게 하루하루를 보낼 수 있으며, 보람찬 사회활동을 전개할 수 있는 인간 친화적인 도시 실현을 목표로, 시민과 행정의 역할 분담과 협동 하에서 신축 건축물 및 기존 건축물 양쪽에 대해 안전하고 친환경적이며 누구나 이용하기 쉬운 건축물로 만들어 나간다. 또 건축물의 모범이 되어야 하는 공공건축물에 대해서도 적절하고 계획적인 유지관리 및 효과적 활용을 도모한다.

다같이 추구하는 10년 후의 모습

- 1 모든 신축 건축물이 검사완료증을 취득하였다
- 2 건축물이 안전하고 쾌적하게 활용되고 있다
- 3 지진, 화재, 사고에 의한 피해가 감소하였다
- 4 재해에 강한 도시 준비가 진전되어 있다

■ 시민과 행정의 역할 분담과 한마음형 계획



추진시책

- 1 안전한 신축 건축물의 공급
- 2 기존 건축물의 안전성 향상
- 3 좁은 길 대책을 통해 재해에 강한 도시 정비
- 4 친환경적이고 누구나 사용하기 쉬운 건축물의 유도
- 5 공공 건축물의 선도적 정비

주택

~ 사람이 연결된다, 미래로 연결한다
 교토다운 주거, 도시 정비를 계승·발전시킨다 ~

기본방침

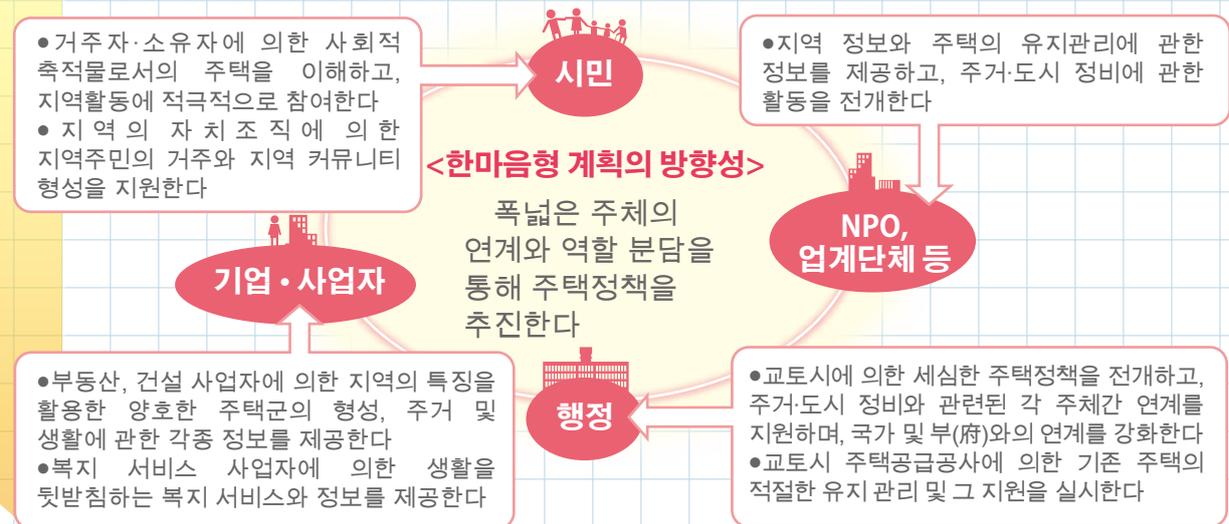
교토의 재산인 환경, 경관, 커뮤니티를 계승·발전시켜 교토의 정체성* 확립을 통한 교토의 주거의 미래상과 방향성을 제시하고, 방재·재해감소, 주택 안전망의 구축을 효과적으로 추진하기 위해 시장의 기능을 활용한 주택정책을 전개한다.

※정체성: 도시를 특징 지우는 개성과 독자성

다같이 추구하는 10년 후의 모습

- 1 양질의 주택이 이어 내려오고 있는 지역
- 2 커뮤니티의 활성화가 진전되어 있다
- 3 기존 주택의 유통이 활성화되어 있다
- 4 중층적인 주택 안전망이 구축되어 있다

■시민과 행정의 역할 분담과 한마음형 계획



추진시책

- 1 교토다운 주거방식의 계승
- 2 주택의 양질화를 위한 적절한 유지관리 및 갱신의 지원
- 3 기존 주택의 유통 활성화를 위한 조건 정비
- 4 주택·주거 환경의 안전성 향상
- 5 중층적인 주택 안전망의 구축
- 6 중·대규모 시영주택단지의 매니지먼트

한마음 메시지

작은 활동이 교토 전체를 둘러싼 큰 물결로

식사 공간 코디네이터로서 식탁을 통한 지역공헌을 모색하고 있었을 때, 교토의 전통공예품을 사용해 명절과 세시를 전하고 지금의 생활양식에 맞는 사용방식을 제안하는 것을 평생 직업으로 삼고 싶다는 생각으로 응모했습니다.

좋은 전통을 유지하면서도 끊임없이 변화하고, 전통과 모던을 잘 융합해 나가는 교토. 이 사실을 깨달은 사람들의 작은 활동이 교토 전체를 둘러싼 큰 물결로 변해 나가길 간절히 기원합니다.



젊은이 제안
 '나와 교토의 매니페스토(manifest)' 시장상
 유야사 아스노 씨

길과 녹음

~ 풍토 및 역사와 조화를 이룬 길과 녹음을 창조한다 ~

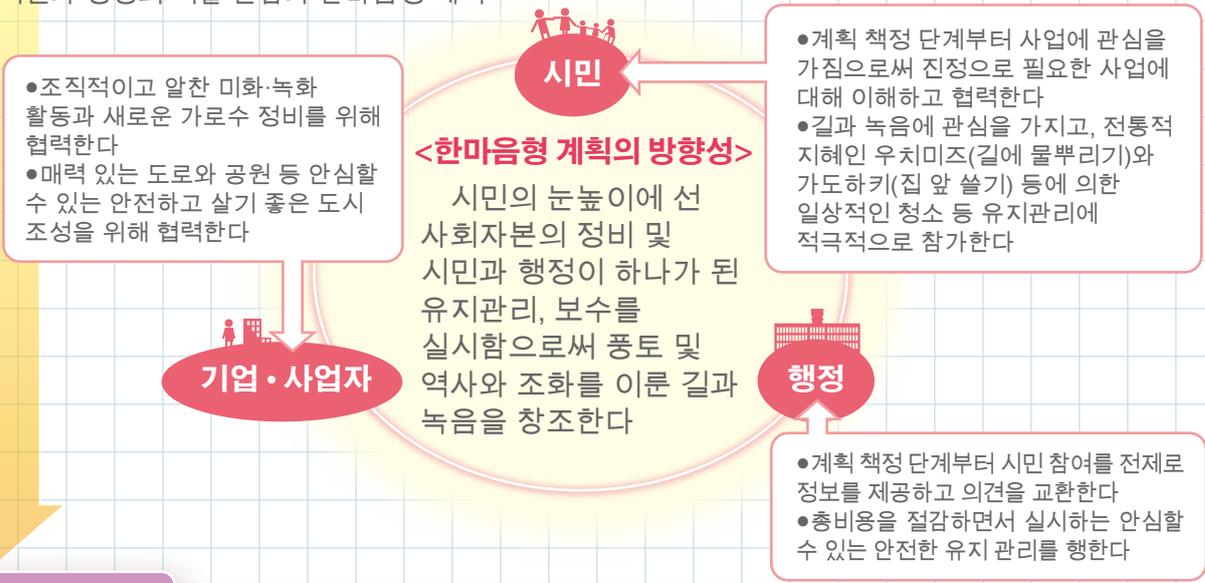
기본방침

시민의 눈높이에 입각한 도로, 교량, 공원 등 사회자본의 정비 및 시민과 행정이 하나가 된 유지관리, 보수를 실시함으로써, 산 좋고 물 맑은 땅의 풍토와, 천년의 수도로서의 역사와 조화를 이룬 길과 녹음을 창조한다.

다같이 추구하는 10년 후의 모습

- ① 안심할 수 있는 안전한 간선도로 네트워크가 형성되어 있다
- ② 촘촘한 녹지 네트워크가 형성되어 있다
- ③ 사회자본이 양호하게 유지되고 있다
- ④ 매력있는 도시 공간의 형성이 진행되고 있다

■ 시민과 행정의 역할 분담과 한마음형 계획



추진시책

- ① 간선도로 네트워크의 확충
- ② 건강한 생활을 실감할 수 있는 녹화 추진
- ③ 도시활동을 뒷받침하는 사회자본의 유지관리
- ④ 도시의 활력과 운택함을 창출하는 시가지 환경의 정비



젊은이 제안
'교토·미래 예상도' 시장상
히라이 아키라 씨

교토의 밝은 미래상에 대해 꿈을 가지고 논의하는 계기가 되길

어른이나 어린이나 한 번 보기만 하면 바로 이미지를 공유할 수 있는 단순하고 과감한 제안을 생각했습니다. 교토의 밝은 미래상에 대해 여러분이 꿈을 가지고 논의하는 계기가 되기를 기대합니다.



'교토·미래 예상도' 시장상 작품

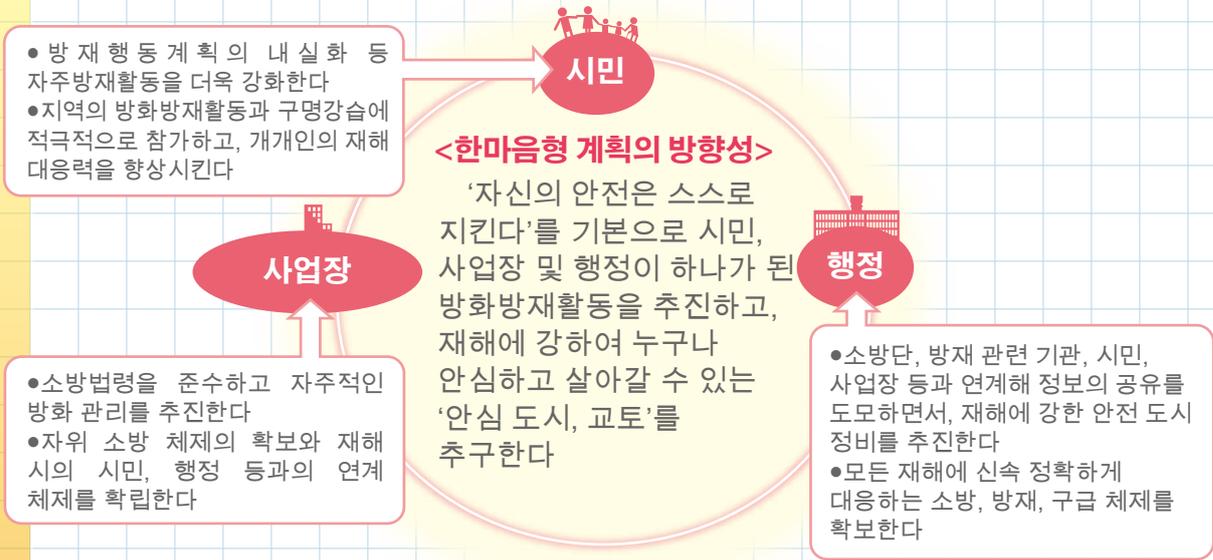
기본방침

교토에 살아 숨쉬는 '인간의 힘'에 뒷받침된 '지역의 힘'을 결집해, 행정과 하나가 된 방화·방재 활동을 추진한다. 또 모든 재해에 신속 정확하게 대응하는 소방, 방재, 구급 체제를 확보하고, 누구나 안심하고 살아갈 수 있는 '안심 도시, 교토'를 목표로 한다.

다같이 추구하는 10년 후의 모습

- ① 화재건수, 화재에 의한 사망자수가 감소하였다
- ② 귀중한 문화재를 지키기 위한 방화·방재 대책이 더욱 진전되어 있다
- ③ 최신 기자재 도입 등에 의해, 소방활동이 보다 강력해져 있다
- ④ 응급처리의 보급 계몽과 구급활동 체제의 강화에 의해 구명효과가 향상되어 있다
- ⑤ 지역의 재해 대응력이 향상되고, 대규모 재해 발생 시의 피해가 최소화되어 있다

■ 시민과 행정의 역할 분담과 한마음형 계획



추진시책

- ① 화재를 미연에 방지하고 시민의 생명과 생활, 재산을 지키는 예방소방의 추진
- ② 재해에 의한 피해를 최소화하는 소방 활동 체제의 내실화 및 강화
- ③ 시민에 대한 응급처치 보급 계몽과 구급 체제의 내실화를 통해 구명효과 향상
- ④ 지역의 재해 대응력 향상을 비롯한 방재위기 관리체제의 강화

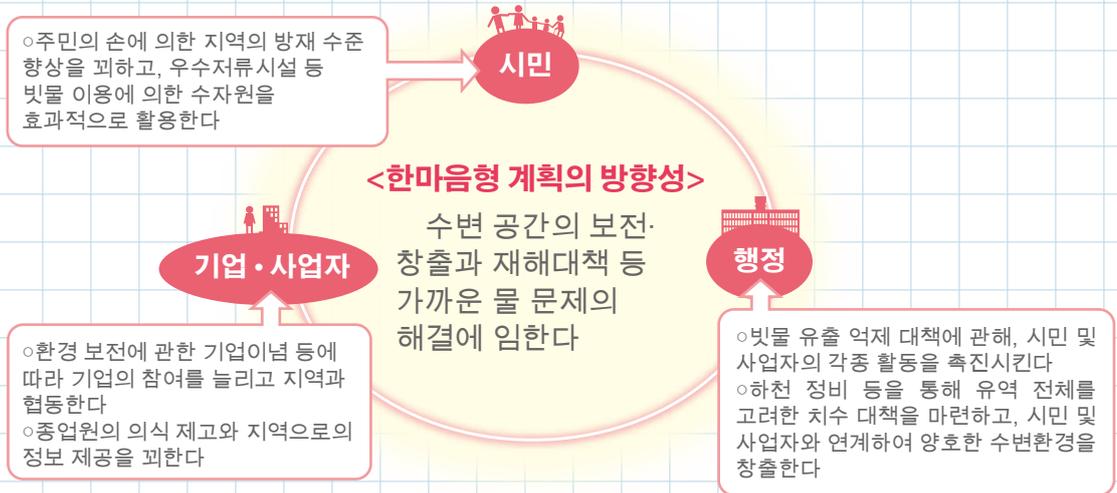
기본방침

시민의 라이프라인(life line)으로서 중요한 상하수도는 하천과 함께 도시의 기반시설이자 비와 호·요도와가 수계의 물 순환에 있어 일익을 담당하며, 유역 전체의 물 환경 보전에 큰 역할을 하고 있다. 안전하고 안심할 수 있으며 질 높은 수돗물을 안정적으로 공급하는 수도, 호우에 의한 침수 피해로부터 도시를 지키고, 쾌적하며 위생적인 도시 생활을 뒷받침하는 하수도, 침수 대책을 추진하고, 아울러 도시에 침수공간을 만들어주는 하천에 대해 “생활의 물”에 관한 기능의 강화·향상을 도모하면서 미래의 교토에 물려준다.

다같이 추구하는 10년 후의 모습

- ① 안전하고 안심할 수 있으며 환경부하가 적은 상하수도, 시민생활에 밀접한 하천이 되었다
- ② 상하수도 서비스의 향상이 도모되고 있다
- ③ 상하수도 사업의 재정 기반 강화가 도모되고, 안정적인 경영이 이루어지고 있다
- ④ 침수 피해의 발생이 크게 줄고, 운택하며 풍요로운 도시 경관을 갖춘 도시가 되었다
- ⑤ 물에 관한 시민의식이 높아졌다

■ 시민과 행정의 역할 분담과 한마음형 계획



추진시책

- ① 안심할 수 있는 안전한 상하수도 구축
- ② 환경부하가 적은 상하수도 구축
- ③ 상하수도의 기능 유지·향상
- ④ 시민의 요구에 대응한 상하수도 서비스 추진
- ⑤ 상하수도 사업의 경영기반 강화·안정
- ⑥ 수변 환경의 정비
- ⑦ 물 공생 대응*의 추진

※물 공생 대응: ‘물과 함께 살아간다’는 이념 하에 도모하는 하천 및 하수도 정비, 우수저류탱크, 우수침투장치의 설치 등 다양한 물 문제의 해결을 향한 대응